

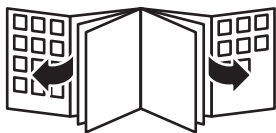
Register your product and get support at

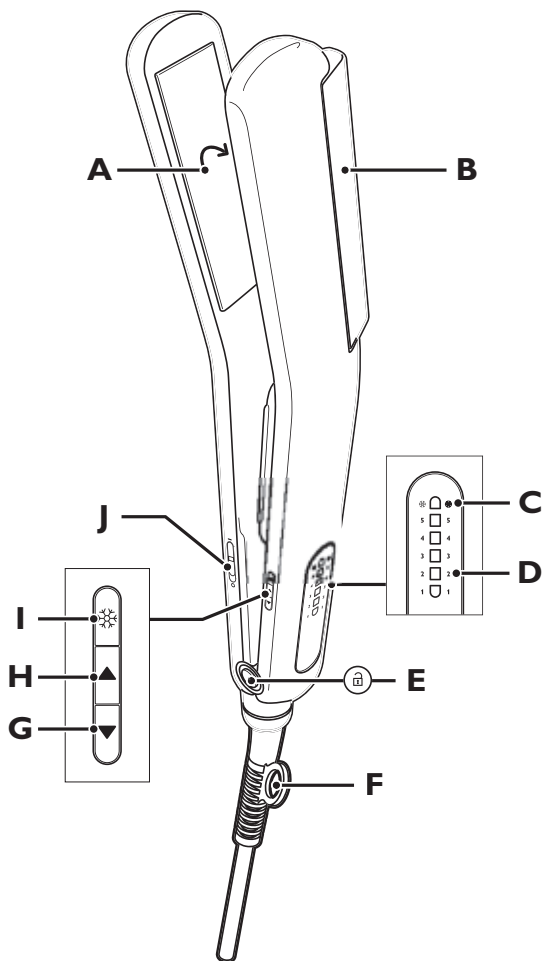
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP8360/00



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

**ESPAÑOL 13**

**PORTUGUÊS DO BRASIL 20**

**فارسی 32**

**العربية 38**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

This new SalonStraight ProProtect 230 straightener protects your hair against heat damage. It has a unique active cooling system that gently blows cool air onto your hair after straightening. This cool air removes the residual heat which could damage your hair and fixes your style. With the new SalonStraight ProProtect 230 you can straighten your hair without compromising its condition.

## General description (Fig. 1)

- A** Chrome-coated plates
- B** Active cooling outlet grille
- C** Active cooling light
- D** Temperature setting lights (1 to 5)
- E** Lock system
- F** Hanging loop
- G** ▼ button to decrease the temperature setting
- H** ▲ button to increase the temperature setting
- I** Cooling air on/off button ❄
- J** On/off slide switch
- Pouch (not shown)

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

- Do not use this appliance near water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water (Fig. 2).
- When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

### **Caution**

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not leave the plates in your hair for more than a few seconds at a time as this may cause damage to your hair.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Always unplug the appliance after use.

## 8 ENGLISH

- For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel, for a perfect straightening result.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not insert any objects into the appliance.
- Never block the air grilles.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- The plates have a chrome coating. This chrome coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

---

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### **Using the appliance**

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care. As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly or at a wrong temperature setting, you could overheat your hair or even burn it. Always make sure you select a temperature setting that is suitable for your hair type.

- 1 Put the plug in the wall socket.**

- 2** If the straightening plates are unlocked, press the two plates together and push the locking button to lock them in this position.

*Tip: The straightener heats up more quickly when the straightening plates are locked together.*

- 3** Set the on/off slide switch to 'I' (Fig. 3).

- ▶ The light of temperature setting 1 starts flashing on the display to indicate that the appliance is heating up to this setting (Fig. 4).
- ▶ The active cooling light on the display goes on to indicate that the active cooling system is activated (see section 'Active cooling system' below) (Fig. 5).

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Always put the appliance on a heat-resistant surface when it is heating up and when it is hot.

For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.

- 4** Select a temperature setting (1 to 5) that is suitable for your hair type.

- Always select a low setting when you use the straightener for the first time.
- For coarse, curly or hard-to-straighten hair, select a medium to high setting (3-5).
- For fine, medium-textured or softly waved hair, select a medium to low setting (1-3).

*Note: Take extra care with pale, blonde, bleached or colour-treated hair, since it is susceptible to damage at high temperatures.*

- 5** Use the ▲ and ▼ button to set the appropriate temperature setting. (Fig. 6)

- ▶ The lights up to the selected temperature setting flash on the display to indicate that the appliance is heating up to this setting.
- ▶ When the lights up to the selected temperature setting stop flashing, the appliance has heated up to the selected setting and is ready for use.

## 10 ENGLISH

- 6** Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth (Fig. 7).
- 7** Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

*Note: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first. Then straighten the top area.*

- 8** Push the locking button to unlock the straightening plates if they are locked.
- 9** Take a section that is not wider than 5cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.

*Note: Make sure that the active cooling outlet grille always points towards the hair roots while straightening (Fig. 8).*

- 10** Slide the straightener down the length of the hair in 5 seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 8).
- 11** Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.

*Tip: If you want to create flicks, straighten the lock and turn the straightener a half-circle inwards (or outwards) when you get to the end of the lock. Hold the straightener for 2 to 3 seconds and then release the lock.*

### **Active cooling system**

The appliance is equipped with an active cooling system that directs a cool airflow at your hair immediately after it has passed the straightening plates, which prevents damage to your hair.

The active cooling system is automatically activated when the appliance is switched on.

*Note: The appliance produces a sound when the active cooling system is activated. It continues to produce varying sounds as long as the active cooling system is on. This is normal and does not affect the performance of the cooling system.*

- To switch off the active cooling system, press and hold the active cooling button until the active cooling light goes out (Fig. 9).
- To switch on the active cooling system again, press the active cooling button until the active cooling light goes on.

*Note: For the active cooling system to be effective, make sure the cooling outlet grille always points towards the hair roots while you pull the straightener down the lock of hair to be straightened (Fig. 8).*

## Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

## Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down on a heat-resistant surface before you store it.
- 3 Press the locking button to lock the straightening plates together before you store the appliance (Fig. 10).
- 4 Put the appliance in the heat-resistant pouch supplied and store it in a safe and dry place. You can also store the appliance by hanging it from its hanging loop.

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).

### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **[www.philips.com](http://www.philips.com)** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Esta nueva plancha para el pelo SalonStraight ProProtect 230 protege el cabello del daño por altas temperaturas. Incorpora un exclusivo sistema de enfriamiento activo que aplica suavemente aire frío al cabello después de alisarlo. Este aire frío elimina el calor residual que puede dañar el cabello y fija el peinado. Con la nueva SalonStraight ProProtect 230 podrá alisar el cabello sin causarle ningún daño.

## Descripción general (fig. 1)

- A** Placas con revestimiento de cromo
- B** Rejilla de salida de enfriamiento activo
- C** Piloto de enfriamiento activo
- D** Pilotos de posición de temperatura (1-5)
- E** Sistema de bloqueo
- F** Anilla para colgar
- G** ▼ botón para disminuir la temperatura
- H** ▲ botón para aumentar la temperatura
- I** Botón de encendido/apagado del aire frío ❄
- J** Botón de encendido/apagado
- Funda (no se muestra)

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Advertencia

- No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua (fig. 2).
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe el estado del cable de alimentación con regularidad. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga el aparato lejos de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Mantenga el aparato lejos de objetos inflamables.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

### **Precaución**

- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- Las placas alisadoras y las piezas de plástico cercanas a las placas se calientan mucho rápidamente. Evite que las superficies calientes del aparato entren en contacto directo con su piel.
- La máxima temperatura se alcanza justo después del proceso de calentamiento. La temperatura real durante el uso puede bajar.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- No deje las placas en contacto con el cabello más de unos pocos segundos cada vez, ya que podrían dañarlo.
- Apague siempre el aparato cuando lo deje en algún sitio, aunque sólo sea por un momento.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.

- Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente tras una hora de funcionamiento.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Para conseguir un alisado perfecto, mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad, ni productos de peluquería como espuma, laca o gel.
- Si se utiliza el aparato sobre cabello teñido, las placas alisadoras pueden mancharse.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No inserte ningún objeto en el aparato.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Philips. La garantía queda anulada si utiliza tales piezas o accesorios.
- Las placas tienen un revestimiento de cromo. Este revestimiento de cromo se desgasta lentamente con el tiempo, lo cual no influye en el rendimiento del aparato.

## **Campos electromagnéticos (CEM)**

---

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

## **Uso del aparato**

Las planchas para el pelo son herramientas potentes y deben utilizarse con precaución. Al igual que con todas las planchas que alcanzan altas temperaturas como en la peluquería, no utilice este aparato con frecuencia para evitar dañar el cabello.

Si utiliza la plancha de forma incorrecta, podría calentar en exceso el cabello o incluso quemarlo. Asegúrese siempre de seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello.

### **1 Enchufe el aparato a la red.**

- 2** Si las placas alisadoras están desbloqueadas, junte las dos placas y presione el botón de bloqueo para bloquearlas en esta posición.

*Consejo: La plancha se calienta con mayor rapidez cuando las placas alisadoras están bloqueadas juntas.*

- 3** Coloque el botón de encendido/apagado en la posición “I” (fig. 3).
- ▶ El piloto de posición de temperatura 1 comienza a parpadear en el display para indicar que el aparato se está calentando para alcanzar dicha temperatura (fig. 4).
  - ▶ El piloto de enfriamiento activo del display se ilumina para indicar que el sistema de enfriamiento activo está activado (consulte la sección “Sistema de enfriamiento activo” a continuación) (fig. 5).

No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado. Cuando el aparato se esté calentando o esté caliente, colóquelo siempre sobre una superficie resistente al calor.

Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente tras una hora de funcionamiento.

- 4** Seleccione una posición de temperatura (de 1 a 5) adecuada para su tipo de cabello.
- Seleccione siempre una posición de temperatura baja cuando use la plancha por primera vez.
  - Para cabello grueso, rizado o difícil de alisar, seleccione una posición de media a alta (entre 3 y 5).
  - Para cabello fino, de textura media o ligeramente ondulado, seleccione una posición de media a baja (entre 1 y 3).

*Nota: Tenga especial cuidado con el cabello claro, rubio, decolorado o teñido, ya que se puede dañar con temperaturas altas.*

- 5** Utilice los botones ▲ y ▼ para ajustar la temperatura adecuada. (fig. 6)
- ▶ Los pilotos de la posición de temperatura seleccionada parpadear en el display para indicar que el aparato se está calentando para alcanzar dicha temperatura.

- Cuando los pilotos de la posición de temperatura seleccionada dejen de parpadear, el aparato habrá alcanzado la temperatura seleccionada y estará listo para usar.
- 6** Peine o cepille el cabello para desenredarlo y dejarlo suave (fig. 7).
- 7** Utilice un peine para dividir el cabello en mechones. No ponga demasiado cabello en un mechón.

*Nota: es mejor separar la parte de la coronilla y alisar primero el cabello de la parte inferior. A continuación, alise la parte superior.*

- 8** Si las placas alisadoras están bloqueadas, presione el botón de bloqueo para desbloquearlas.
- 9** Tome un mechón que no sea más ancho de 5 cm. Colóquelo entre las placas alisadoras y junte firmemente los mangos del aparato.

*Nota: Asegúrese de que la rejilla de salida de enfriamiento activo esté orientada siempre hacia la raíz del cabello mientras lo alisa (fig. 8).*

- 10** Deslice la plancha a lo largo del pelo durante 5 segundos, desde la raíz a las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso (fig. 8).
- 11** Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.

*Consejo: Si desea dar forma a las puntas del cabello, alise el mechón y gire la plancha media vuelta hacia dentro (o hacia fuera) cuando llegue a la punta del mechón. Mantenga la plancha en esa posición 2 ó 3 segundos y luego suelte el mechón.*

### **Sistema de enfriamiento activo**

El aparato está equipado con un sistema de enfriamiento activo que dirige un chorro de aire frío al cabello inmediatamente después de que pasen las placas alisadoras, evitando así daños en el cabello. El sistema de enfriamiento activo se activa automáticamente cuando se enciende el aparato.

*Nota: El aparato produce un sonido al activar el sistema de enfriamiento activo y sigue haciéndolo mientras esta función está activada. Esto es normal y no afecta al funcionamiento del sistema de enfriamiento.*

- Para desactivar el sistema de enfriamiento activo, mantenga pulsado el botón de enfriamiento activo hasta que el piloto correspondiente se apague (fig. 9).
- Para activar de nuevo el sistema de enfriamiento activo, pulse el botón de enfriamiento activo hasta que el piloto correspondiente se encienda.

*Nota: Para que el sistema de enfriamiento activo sea eficaz, deberá asegurarse de que la rejilla de salida de enfriamiento está orientada siempre hacia la raíz del cabello mientras desliza la plancha hacia abajo por el mechón al alisarlo (fig. 8).*

## **Limpieza**

No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.

- 1** Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2** Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3** Limpie el aparato con un paño húmedo.

## **Almacenamiento**

No enrolle nunca el cable alrededor del aparato.

- 1** Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2** Deje enfriar el aparato sobre una superficie resistente al calor antes de guardarlo.
- 3** Pulse el botón de bloqueo para bloquear las placas alisadoras juntas antes de guardar el aparato (fig. 10).

- 4** Coloque el aparato en la funda resistente al calor que se suministra y guárdelo en un lugar seco y seguro. También puede guardar el aparato colgándolo por la anilla.

### **Medio ambiente**

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 11).

### **Garantía y servicio**

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

A nova prancha alisadora SalonStraight ProProtect 230 protege seus cabelos contra danos provocados pelo calor. Ela apresenta um exclusivo sistema de resfriamento ativo que direciona ar frio suavemente para os cabelos após o alisamento. Além de fixar o penteado, o ar frio remove o calor residual que pode danificar os cabelos. Com o novo SalonStraight ProProtect 230, você pode alisar os cabelos sem comprometê-los.

## Descrição geral (fig. 1)

- A** Placas com revestimento cromado
- B** Grade de saída do resfriamento ativo
- C** Luz piloto do resfriamento ativo
- D** Luzes piloto de ajuste de temperatura (1 a 5)
- E** Sistema de trava
- F** Argola para pendurar
- G** ▼ botão para diminuir a temperatura
- H** ▲ botão para aumentar a temperatura
- I** Botão liga/desliga do sistema de ar frio ❄
- J** Controle deslizante Liga/Desliga
- Estojo (não ilustrado)

## Importante

Leia este manual atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Aviso

- Não use este aparelho próximo à água, banheiras, chuveiros, pias ou recipientes que contenham água (fig. 2).
- Quando usar o aparelho no banheiro, tire-o da tomada após o uso. A proximidade da água é um risco, mesmo quando o aparelho está desligado.

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem do local.
- Verifique regularmente o fio. Não utilize o aparelho se o plugue, o fio e/ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Mantenha o aparelho longe de superfícies não resistentes ao calor e nunca cubra-o (com toalha ou tecido) quando estiver quente.
- Mantenha o aparelho longe de itens inflamáveis.
- Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância.

### **Cuidado**

- Para obter proteção adicional, recomendamos instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico do banheiro. O RCD deve ter uma corrente de operação residual não superior a 30 mA. Peça informações ao instalador profissional.
- As placas alisadoras e as peças plásticas próximas às placas atingem altas temperaturas rapidamente. Evite que as superfícies quentes do aparelho entrem em contato com a sua pele.
- A temperatura máxima é atingida logo após o aquecimento. A temperatura real durante o uso pode ser mais baixa.
- Só utilize o aparelho em cabelos secos.
- Não use o aparelho em cabelos artificiais.
- Não deixe as placas em contato com os cabelos por muito tempo, pois isso pode danificá-los.
- Antes de colocar o aparelho de lado, mesmo que seja apenas por breves instantes, desligue-o.
- Sempre desligue o aparelho após o uso.

## 22 PORTUGUÊS DO BRASIL

- Por motivos de segurança, a prancha alisadora desliga automaticamente após uma hora.
- Não enrole o fio em volta do aparelho.
- Deixe-o esfriar antes de guardá-lo.
- Para um alisamento perfeito, mantenha as placas alisadoras limpas, sem poeira, sujeira e produtos modeladores como mousse, spray e gel.
- Se o aparelho for usado em cabelos tingidos, as placas alisadoras podem ficar manchadas.
- Não use o aparelho para nenhum outro fim a não ser o descrito neste manual.
- Não insira objetos no aparelho.
- Nunca obstrua as grades de ar.
- Nunca use acessórios ou peças de outros fabricantes ou que não sejam especificamente recomendados pela Philips. O uso dos mesmos invalida a garantia.
- O revestimento cromado das placas se desgasta lentamente com os anos, mas isso não afeta o desempenho do aparelho.

### **Campos eletromagnéticos**

---

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado adequadamente e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

### **Utilização do aparelho**

As pranchas alisadoras são poderosas ferramentas de modelagem e devem ser usadas com cuidado. Assim como ocorre com todas as pranchas alisadoras que atingem temperaturas de modelagem profissional, não use o aparelho freqüentemente para não danificar os cabelos.

Se usar a prancha alisadora de forma incorreta ou em um ajuste de temperatura errado, você poderá superaquecer os cabelos ou até mesmo queimá-los. Verifique sempre se o ajuste de temperatura selecionado é adequado ao seu tipo de cabelo.

**1** Conecte o plugue à tomada elétrica.

**2** Se as placas alisadoras estiverem destravadas, pressione uma contra a outra e pressione o botão de travamento para travá-las.

*Dica: A prancha alisadora aquece mais rapidamente quando as placas estão juntas.*

**3** Coloque o controle deslizante liga/desliga na posição 'I' (fig. 3).

- A luz piloto do ajuste de temperatura 1 começa a piscar, indicando que o aparelho está aquecendo para atingir a temperatura desse ajuste (fig. 4).
- A luz piloto do sistema de resfriamento ativo acende para indicar que esse sistema está ligado (consulte a seção 'Sistema de resfriamento ativo' abaixo) (fig. 5).

Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Sempre coloque o aparelho em uma superfície resistente ao calor quando estiver aquecendo e quando estiver quente.

Por motivos de segurança, a prancha alisadora desliga automaticamente após uma hora.

**4** Selecione o ajuste de temperatura (1 a 5) adequado ao seu tipo de cabelo.

- Selecione um ajuste de temperatura baixo quando usar a prancha alisadora pela primeira vez.
- Para cabelos grossos, cacheados ou difíceis de alisar, selecione um ajuste de médio a alto (3 a 5).
- Para cabelos finos, de textura média ou levemente ondulados, selecione um ajuste de médio a baixo (1 a 3).

*Nota: Tenha cuidado redobrado com cabelos claros, loiros, descoloridos ou tingidos, pois eles são mais propensos a danos causados por altas temperaturas.*

**5** Use os botões ▲ e ▼ para selecionar o ajuste de temperatura apropriado. (fig. 6)

- A sequência de luzes piloto até a temperatura selecionada começa a piscar, indicando que o aparelho está aquecendo para atingir a temperatura referente ao ajuste.
- Quando a sequência de luzes piloto até o ajuste de temperatura selecionado parar de piscar, o aparelho terá atingido a temperatura adequada e estará pronto para uso.

**6** Penteie ou escove os cabelos para que fiquem desembaraçados e sedosos (fig. 7).

**7** Use um pente para dividi-los em mechas uniformes. Não separe mechas muito grossas.

*Nota: É melhor isolar os cabelos no topo da cabeça e começar a alisar a parte de baixo primeiro. Em seguida, alise a parte superior.*

**8** Pressione o botão de travamento para destravar as placas alisadoras, caso estejam travadas.

**9** Separe uma mecha com menos de 5 cm. Coloque-a entre as placas alisadoras e pressione os cabos do aparelho com firmeza.

*Nota: Certifique-se de que a grade de saída do resfriamento ativo esteja sempre voltada para a raiz dos cabelos durante o alisamento (fig. 8).*

**10** Deslize a prancha alisadora ao longo do comprimento dos cabelos por 5 segundos, da raiz até as pontas, sem parar, para evitar o superaquecimento (fig. 8).

**11** Repita o procedimento após 20 segundos até atingir o visual desejado.

*Dica: Se desejar criar franjas, alise a mecha e faça movimentos semicirculares para dentro ou para fora quando atingir a extremidade da mecha. Segure a prancha alisadora por 2 a 3 segundos e solte a mecha.*

### **Sistema de resfriamento ativo**

O aparelho é equipado com um sistema de resfriamento ativo que direciona o fluxo de ar frio para os cabelos imediatamente depois de as pranchas alisadoras serem passadas, prevenindo danos aos cabelos.

O sistema de resfriamento ativo entra em funcionamento automaticamente quando o aparelho é ligado.

*Nota: O aparelho emite diferentes sons enquanto o sistema de resfriamento ativo está ligado. Isso é normal e não afeta o desempenho do sistema de resfriamento.*

- Para desligar o sistema de resfriamento ativo, pressione e mantenha pressionado seu respectivo botão até que a luz piloto apague (fig. 9).
- Para religar o sistema de resfriamento ativo, pressione seu respectivo botão até que a luz piloto acenda.

*Nota: Para que o sistema de resfriamento ativo seja eficaz, certifique-se de que a grade de saída esteja voltada para a raiz dos cabelos, deslizando a prancha alisadora para baixo, na mecha que será alisada (fig. 8).*

## **Limpeza**

Nunca mergulhe o aparelho na água nem em outro líquido e não lave-o sob a pia.

- 1** Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
- 2** Deixe o aparelho esfriar completamente em uma superfície resistente ao calor.
- 3** Limpe o aparelho com um pano úmido.

## **Para guardar o aparelho**

Nunca enrole o fio em volta do aparelho.

- 1** Desligue e desconecte o aparelho da tomada.
- 2** Deixe o aparelho esfriar em uma superfície resistente ao calor antes de guardá-lo.
- 3** Pressione o botão de travamento para travar as placas alisadoras juntas antes de guardar o aparelho (fig. 10).
- 4** Coloque o aparelho no estojo resistente ao calor fornecido e guarde-o em um local seguro e seco. Você também pode guardar o aparelho pendurando-o pela argola.

### Meio ambiente

- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 11).

### Garantia e assistência técnica

Se precisar de serviços ou informações ou tiver algum problema, visite o site da Philips em **[www.philips.com](http://www.philips.com)** ou entre em contato com o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente Philips no seu país, dirija-se a um representante local da Philips.

؟ دستگاه را در کیسه ضد حرارت ارائه شده قرار داده و آن را در يك محل مطمئن و خشك نگهداری کنید. همچنین می توانید دستگاه را با استفاده از قلاب آن آویزان کنید.

#### محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۱).

#### ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، از سایت اینترنتی Philips به نشانی [www.philips.com](http://www.philips.com) مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز مراقبت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

نکته: اگر بخواهید حلقه ایجاد کنید، هنگامی که به انتهای مو رسیدید، دسته مو را صاف کرده و صاف کننده مو را در یک نیم دایره به طرف داخل (یا بیرون) بچرخانید. صاف کننده برای ۲ تا ۳ ثانیه نگاه داشته و سپس دسته مو را آزاد کنید.

### سیستم خنک کنندگی فعال

دستگاه شما مجهز به یک سیستم خنک کنندگی فعال می باشد که بعد از عبور صفحات صاف کننده جریان هوای خنک را از روی موی شما عبور می دهد و از صدمه دیدن موی شما جلوگیری بعمل می آورد.

هنگامی که دستگاه روشن شود سیستم خنک کنندگی فعال به طور اتوماتیک فعال می شود.

توجه: دستگاه هنگامی که سیستم خنک کننده فعال آن فعال شده باشد بوق خواهد زد. دستگاه تا زمانی که سیستم خنک کننده فعال باشد از خود صداهای مختلف تولید خواهد کرد. این مسئله عادی است و روی عملکرد سیستم خنک کننده تاثیر نمی گذارد.

– برای خاموش کردن سیستم خنک کننده فعال، دکمه خنک کنندگی فعال را فشار داده و نگاه دارید تا چراغ خنک کنندگی فعال خاموش شود (شکل ۹).

– برای روشن کردن سیستم خنک کننده فعال، دکمه خنک کنندگی فعال را فشار داده و نگاه دارید تا چراغ خنک کنندگی فعال روشن شود.

توجه: برای اینکه سیستم خنک کننده فعال مؤثر واقع شود، هنگام حرکت صفحات صاف کننده به سمت پایین مویی که باید صاف شود، مطمئن شوید که حفاظ خنک کننده به طرف ریشه های مو قرار گرفته است.

### تمیز کردن

هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.

۱ دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ اجازه دهید تا دستگاه روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ دستگاه را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

### نگهداری

سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.

۱ دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ اجازه دهید تا دستگاه قبل از ذخیره کردن آن روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ از دکمه قفل کردن استفاده کرده تا صفحات صاف کننده را قبل از ذخیره کردن دستگاه در کنار یکدیگر قرار دهید (شکل ۱۰).

هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است رها نکنید. همیشه دستگاه را در زمانی که در حال داغ شدن است یا هنگامی که داغ است روی يك سطح صاف که در برابر حرارت مقاوم نیست قرار دهید.

به دلایل ایمنی، صاف کننده بطور اتوماتيك بعد از ۱ ساعت خاموش می شود.

- ۴** درجه حرارتی را انتخاب کنید که برای نوع موی شما مناسب باشد (۱ تا ۵).
- هنگام استفاده از صاف کننده مو برای اولین بار همیشه درجه حرارت پایین را انتخاب کنید.
  - برای موهای زیر، فر دار و موهایی که بسختی صاف می شوند، درجه حرارت متوسط تا زیاد (۳ تا ۵) را انتخاب کنید.
  - برای موهای حالت دار متوسط یا دارای موجهای نرم، از درجه حرارت متوسط به پایین (۱ تا ۳) استفاده کنید.

توجه: در هنگام کار با موهای کم رنگ، بلوند، بلیچ شده یا رنگ شده دقت بیشتری بعمل آورید، چون این موها ممکن است در درجه حرارتهای بالا آسیب ببینند.

- ۴** از دکمه ▲ و ▼ برای تنظیم درجه حرارت مورد نظر استفاده کنید. (شکل ۶)
- چراغها تا درجه حرارت انتخاب شده در نمایشگر چشمک می زنند و چشمک زدن چراغها نشاندهنده این مطلب می باشد که دستگاه تا این درجه حرارت داغ خواهد شد.
  - هنگامی که چراغهای مربوط به درجه حرارت انتخاب دیگر چشمک نزنند، دستگاه تا درجه حرارت مورد نظر داغ شده است و آماده استفاده است.

**۶** موی خود را برس زده یا شانه کنید تا گره های آن باز گردیده و صاف شود (شکل ۷).

**۷** از يك شانه برای تقسیم مو به چند بخش استفاده کنید. مقدار زیادی مو در هر رشته قرار ندهید.

توجه: بهتر است که منطقه تاج را تقسیم بندی کرده و موی زیر آن را اول صاف کنید. سپس بخش بالا را صاف کنید.

**۸** در صورتی که صفحات قفل شده باشند، دکمه قفل کردن را برای باز کردن صفحات صاف کننده فشار دهید.

**۹** بخشی که بهتر از ۵ سانتی متر نباشد را انتخاب کنید. آن را بین صفحات صاف کننده قرار داده و دستگیره های دستگاه را محکم به یکدیگر فشار دهید.

توجه: مطمئن شوید که هنگام صاف کردن مو حفاظ خروجی خنک کنندگی فعال همیشه به طرف ریشه های مو شما قرار گرفته است (شکل ۸).

**۱۰** صاف کننده را طی ۵ ثانیه بدون توقف برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد تا انتهای مو، از ریشه تا انتهای مو، پائین بیاورید (شکل ۸).

**۱۱** این کار را بعد از ۲۰ ثانیه تکرار کرده تا مدلی که می خواهید را بدست آورید.

- اگر از دستگاه روی موه‌ای رنگ شده استفاده کنید، صفحات صاف کننده ممکن است لکه دار شود.
- از دستگاه برای موارد دیگر به غیر از مواردی که در این دفترچه راهنما ذکر شده است، استفاده نکنید.
- هیچ شیئی را وارد دستگاه نکنید.
- هرگز حفاظ ورود هوا را مسدود نکنید.
- هرگز از لوازم و قطعات سایر تولید کنندگان که بطور خاص از طرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه از این لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.
- صفحات دارای روکش کروم می باشند. این روکش کروم در اثر مرور زمان به آهستگی ساییده می شود. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.

### میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

### استفاده از دستگاه

صاف کننده ها ابزارهای قوی برای حالت دادن می باشند که همیشه باید با دقت از آنها استفاده کرد. مانند تمام صاف کننده ها که درجه حرارتی مانند مدل سالون دارند، برای جلوگیری از آسیب زدن به موی خود از دستگاه بطور دائم استفاده نکنید. اگر شما از صاف کننده بطور ناصحیح استفاده کنید یا اگر از درجه حرارت اشتباه استفاده کنید، می توانید موی خود را بیش از حد داغ کرده و یا حتی آن را بسوزانید. همیشه درجه حرارتی را انتخاب کنید که برای نوع موی شما مناسب باشد.

**۱** دو شاخه را در پریز قرار دهید.

**۲** اگر صفحات صاف کننده باز شده باشند، دو صفحه را به یکدیگر فشار داده و دکمه قفل کردن را برای قفل کردن صفحات در این وضعیت فشار دهید.

نکته: صاف کننده مو هنگامی که صفحات صاف کننده به یکدیگر چسبیده باشند سریعتر داغ می شوند.

**۳** سونبج کشویی روشن/خاموش را روی وضعیت "۱" قرار دهید (شکل ۳).

چراغ درجه حرارت وضعیت ۱ در نمایشگر شروع به چشمک زدن می کند و نمایش دهنده این است که دستگاه تا این درجه حرارت داغ خواهد شد (شکل ۴).

چراغ فعال بودن خنک کنندگی در نمایشگر روشن می شود و نشاندهنده این است که سیستم خنک کننده فعال شده است (به بخش "سیستم خنک کنندگی فعال" در زیر مراجعه کنید) (شکل ۵).

- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را توسط شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- دستگاه را از سطوحی که در برابر حرارت مقاوم نیست دور نگاه داشته و هرگز دستگاه را هنگامی که داغ است با چیزی نپوشانید (مثال، حوله یا پارچه).
- صفحات دارای روکش کروم آندی می باشند. این روکش کروم در اثر مرور زمان به آهستگی ساییده می شود. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.
- دستگاه را از مواد قابل اشتعال دور نگاه دارید.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید.

#### احتیاط

- برای حفاظت بیشتر، توصیه می کنیم يك دستگاه جریان اضافه (RCD) را که جریان درجه بندی شده آن از ۳۰ میلی آمپر تجاوز نکند استفاده کنید، در مدار الکتریکی موجود در حمام نصب کنید جریان برق دستگاه جریان اضافه نباید از ۳۰ میلی آمپر بیشتر باشد. از برقکار خود در این مورد کمک بگیرید.
- صفحات صاف کننده و بخشهای پلاستیکی نزدیک صفحات به سرعت به درجه حرارت بالا می رسند. از تماس بخشهای داغ دستگاه با پوست خود جلوگیری به عمل آورید.
- درجه حرارت حداکثر درست بعد از روشن کرده بدست خواهد آمد. درجه حرارت واقعی در حین استفاده ممکن است کمتر باشد.
- دستگاه را فقط روی موی خشک یا مرطوب استفاده کنید.
- از دستگاه روی موی مصنوعی استفاده نکنید.
- صفحات را بیشتر از چند ثانیه در مور خود نگاه ندارید چون این کار موجب آسیب به موی شما می شود.
- همیشه قبل از پائین گذاشتن دستگاه آن را خاموش کنید، حتی اگر فقط برای يك زمان کوتاه باشد.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- به دلایل ایمنی، صاف کننده بطور اتوماتیک بعد از ۱ ساعت خاموش می شود.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- از ذخیره، صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- برای کسب بهترین نتیجه صاف کردن مو، صفحات صاف کننده را تمیز، عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مانند موس، اسپری و ژل نگاه دارید.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

صاف کننده موی جدید SalonStraight ProProtect 230 از موی شما در برابر صدمات حرارتی جلوگیری بعمل می آورد. این دستگاه دارای یک سیستم خنک کننده فعال منحصر بفرد می باشد که بعد از صاف کردن جریان هوای خنک را به نرمی به موهای شما هدایت می کند. این هوای خنک حرارت اضافه که می تواند به موی شما آسیب وارد نماید را از بین می برد و مدل موی شما را تثبیت می کند. با استفاده از دستگاه SalonStraight ProProtect 230 جدید می توانید موی خود را بدون تغییر در وضعیت مویتان صاف نمایید.

### شرح کلی (شکل ۱)

- A صفحات دارای روکش کروم
- B حفاظ خروجی خنک کننده فعال
- C چراغ حالت فعال بودن خنک کنندگی
- D چراغهای وضعیت درجه حرارت (۱ تا ۵)
- E سیستم قفل
- F حلقه آویزان کردن
- G دکمه ▼ دکمه برای کاهش درجه حرارت
- H دکمه ▲ برای افزایش میزان درجه حرارت
- I دکمه روشن/خاموش کردن هوای خنک ❄️
- J سوئیچ کنشویی روشن/خاموش
- کیسه مقاوم در برابر حرارت (نمایش داده نشده است)

### مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

### هشدار

- از این دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید. از این دستگاه در کنار وان حمام، دوش، دستشویی یا سایر ظروف حاوی آب استفاده نکنید (شکل ۲).
- هنگام استفاده از دستگاه در حمام، دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز بیرون بکشید.
- مجاورت آب در کنار دستگاه باعث بروز خطر می شود، حتی هنگامی که دستگاه خاموش باشد.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- وضعیت سیم برق را مرتباً بررسی کنید. در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على [www.philips.com](http://www.philips.com) أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

ملاحظة: يُصدر اللجهاز صوتًا عند تنشيط نظام التبريد الفعال. ويستمر في إصدار أصوات مختلفة طوال تشغيل نظام التبريد الفعال. يعتبر ذلك طبيعيًا ولا يؤثر على أداء نظام التبريد.

- لإيقاف تشغيل نظام التبريد الفعال، إضغطي واستمري في الضغط على زر التبريد الفعال حتى تنطفئ لمبة التبريد الفعال (شكل ٩).
- ولتشغيل نظام التبريد الفعال مرة أخرى، إضغطي على زر التبريد الفعال حتى تضيء لمبة التبريد الفعال.

ملاحظة: لتحقيق فعالية نظام التبريد الفعال، إحرصى على التأكد من أن شبكة مخرج التبريد تشير دائما نحو جذور الشعر عند جذب جهاز الفرد لأسفل خصلة الشعر المراد فردها (شكل ٨).

#### التنظيف

لا تغمري الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت الصنبور أيضًا.

- ١ أوقفي تشغيل الجهاز وافصليه عن الكهرباء.
- ٢ ضعِي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد تمامًا.
- ٣ استخدمِي قطعة مبللة من القماش في تنظيف الجهاز.

#### التخزين

لا تلفي السلك الكهربى حول الجهاز على الإطلاق.

- ١ أوقفي تشغيل الجهاز وافصليه عن الكهرباء.
- ٢ ضعِي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد قبل تخزينه.
- ٣ اضغطي على زر القفل لقفل صفائح الفرد مع بعضها البعض قبل تخزين الجهاز (شكل ١٠).
- ٤ ضعِي الجهاز في الحقيبة المقاومة للحرارة المزودة وخزنيه في مكان آمن وجاف. يمكنك أيضا تخزين الجهاز من خلال تعليقه بواسطة حلقة التعليق الخاصة به.

#### البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١١).

– للشعر الناعم أو متوسط الملمس أو المموج قليلا، حدي إعداد درجة الحرارة من المتوسط إلى المنخفض (١ إلى ٣).

ملاحظة: توخي المزيد من الحذر مع الشعر الباهت أو الأبيض أو المصبوغ حيث أنه قد يتعرض للتلف نتيجة للمستويات العالية من درجة الحرارة.

٥ استخدم الزر ▲ و ▼ لضبط الإعداد الملائم لدرجة الحرارة. (شكل ٦).

اللمبات الخاصة بإعدادات درجة الحرارة حتى الإعداد المحدد تومض على الشاشة للإشارة إلى زيادة درجة حرارة الجهاز حتى هذا الإعداد.

في حالة توقف هذه اللمبات عن الوميض، عندئذ يكون الجهاز قد سخن على الإعداد المحدد وجاهز للاستخدام.

٦ استخدم مشط أو فرشاة لتصفيف شعرك حتى يصبح غير متشابك وانسيابي (شكل ٧).

٧ استخدم مشطاً لتقسيم شعرك إلى أقسام. لا تضيفي الكثير من الشعر إلى القسم الواحد من شعرك.

ملاحظة: يفضل أن تقومي بتقسيم منطقة المقدمة ثم فرد الشعر السفلي أولاً. قومي بعد ذلك بفرد المنطقة العليا.

٨ اضغطي على زر القفل لفتح صفائح الفرد إذا كانت مقفلة.

٩ قسمي شعرك إلى أقسام بحيث لا يزيد عرض القسم الواحد عن ٥ سم. ضعي هذا القسم بين صفائح الفرد ثم اضغطي بقوة على مقابض الجهاز.

ملاحظة: تأكدي من أن شبيكة خروج الهواء البارد الفعال تشير دائما إلى جذور الشعر أثناء الفرد (شكل ٨).

١٠ مرري جهاز الفرد لأسفل بطول شعرك خلال ٥ ثوان، من الجذور وحتى الأطراف. ودون توقف لتجنب التعرض للحرارة الزائدة (شكل ٨).

١١ كرري هذه العملية بعد ٢٠ ثانية حتى تحسلي على التسريحة المطلوبة.

نصيحة: إذا كنت ترغبين في عمل نقرات، إفردي خصلة الشعر وأديري جهاز الفرد في نصف دائرة للداخل (أو للخارج) عند الوصول إلى نهاية الخصلة. أمسكي بجهاز الفرد لمدة من ٢ إلى ٣ ثواني ثم حرري الخصلة.

#### نظام التبريد الفعال

الجهاز مزود بنظام للتبريد الفعال يقوم بتوجيه تيار هواء بارد نحو شعرك بعد المرور على صفائح الفرد مباشرة، مما يساعد على عدم إتلاف شعرك. يتم تنشيط نظام التبريد الفعال تلقائيا عند تشغيل الجهاز.

- الصفائح مغلقة بطبقة من الكروم. تتعرض طبقات الكروم هذه للتآكل البطيء بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.

### الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

### استخدام الجهاز

أدوات فرد الشعر هي أدوات تصفيف عالية الطاقة ومن ثم يجب توخي الحذر عند استخدامها. وكما هو الحال مع جميع أدوات فرد الشعر التي تصل إلى المستويات العالية من درجة الحرارة في أجهزة التصفيف (salon)، لا تستخدمى الجهاز بشكل متكرر حتى لا يتعرض شعرك للتلف. في حالة الاستخدام الخاطئ لجهاز فرد الشعر أو استخدامه على الإعداد الخاطئ لدرجة الحرارة، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى زيادة الحرارة في شعرك أو حتى حرقه. احرصي دائماً على التأكد من اختيار إعداد درجة حرارة مناسب لنوع شعرك.

#### ١ ضعي قابس التيار الكهربى في مقبس الحائط.

٢ في حالة فتح صفائح الفرد، اضغطي على الصفيحتين معاً واضغطي على زر القفل لقفلهما في هذا الوضع.

نصيحة: يسخن جهاز فرد الشعر بشكل أسرع عند قفل صفائح فرد الشعر مع بعضها البعض.

#### ٣ اضبطي مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق على الإعداد "1" (شكل ٣).

تبدأ لمبة إعداد درجة الحرارة ١ في الوميض على الشاشة للإشارة إلى زيادة درجة حرارة الجهاز على هذا الإعداد (شكل ٤).

تضيء لمبة التبريد الفعال على الشاشة للإشارة إلى نشيط نظام التبريد الفعال (أنظر قسم "نظام التبريد الفعال" أدناه) (شكل ٥).

لا تدعي الجهاز بدون مراقبة إذا كان موصلاً بالكهرباء. احرصي دائماً على وضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة أثناء التسخين وعندما يكون ساخناً.

لضمان سلامتك، سوف يتوقف جهاز فرد الشعر تلقائياً عن العمل بعد التشغيل المتصل لمدة ساعة.

#### ٤ حددي إعداد درجة الحرارة (١ إلى ٥) الذي يتناسب مع طبيعة شعرك.

- احرصي دائماً على تحديد إعداد منخفض عند استخدام جهاز الفرد لأول مرة.
- بالنسبة للشعر الخشن أو المجعد أو صعب الفرد، حددي إعداد درجة الحرارة من الإعداد المتوسط إلى المرتفع (٣ إلى ٥).

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن الأسطح غير المقاومة للحرارة ولا تقومي أبداً بتغطية الجهاز بأي شيء (مثل الفوط أو الملابس) عندما يكون ساخناً.
- تحتوي الصفائح على طبقة مؤينة من الكروم. تتعرض طبقات الكروم هذه للتآكل البطيء بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال.
- لا تتركي الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلاً بالتيار الكهربائي.

#### تنبيه

- لتحقيق مستوى إضافي من الحماية، ننصحك بتركيب جهاز تيار متخلف (RCD) في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. حيث يجب أن يعمل جهاز التيار المتخلف هذا على تيار متخلف للتشغيل لا يزيد عن ٣٠ مللي أمبير. اطلبي المشورة من فني التركيب.
- ترتفع درجة حرارة صفائح الفرد والقطع البلاستيكية الواقعة بالقرب من تلك الصفائح على نحو سريع. لا تسمحي بملامسة الأسطح الساخنة بالجهاز لبشرتك.
- يصل الجهاز إلى الحد الأقصى من درجة الحرارة بعد تسخينه. قد تكون درجة الحرارة الفعلية أثناء الاستخدام أقل من ذلك.
- استخدمي الجهاز مع الشعر الجاف فقط.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر الصناعي (الباروكة).
- لا تتركي الصفائح على شعرك لأكثر من بضع ثوانٍ في آن واحد حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف شعرك.
- احرصي دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز قبل طرحه جانباً، حتى ولو كان ذلك للحظة واحدة فقط.
- احرصي دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- لضمان سلامتك، سوف يتوقف جهاز فرد الشعر تلقائياً عن العمل بعد التشغيل المتصل لمدة ساعة.
- لا تلغي سلك التيار الكهربائي حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- للحصول على النتائج المثالية للفرد، احرصي على نظافة صفائح الفرد وخلوها من الأتربة والأوساخ ومنتجات التصفيف مثل الموس والاسبراي والجيل.
- قد يتغير لون صفائح الفرد عند استخدام الجهاز مع الشعر المصبوغ.
- لا تستخدمي الجهاز في أي أغراض أخرى غير الموضحة في هذا الدليل.
- لا تقومي بإدخال أي أشياء في الجهاز.
- لا تقومي أبداً بإعاقة مجرى شبيكات الهواء.
- لا تقدمي أبداً على استخدام أي ملحقات أو أجزاء من ماركات مختلفة غير التي توصي بها شركة Philips، فإذا استخدمت مثل هذه الملحقات أو الأجزاء سيصبح ضمانك لاغياً.

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).  
جهاز فرد الشعر SalonStraight ProProtect 230 الجديد هذا يحمي شعرك من التلف الناتج عن السخونة. وهو يحتوي على نظام فريد للتبريد الفعال يعمل على تغلغل الهواء البارد في شعرك بعد الفرد. يساعد هذا الهواء البارد على إزالة الحرارة المتبقية التي يمكن أن تتسبب في إتلاف شعرك ويثبت تسريحتك. ومع هذا الجهاز الجديد يمكنك فرد شعرك دون الإضرار بحالته.

### الوصف العام (شكل ١)

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| A | صفائح مغلفة بالكروم                |
| B | شبيكة مخرج التبريد الفعال          |
| C | لمبة التبريد الفعال                |
| D | لمبات إعداد درجة الحرارة (١ إلى ٥) |
| E | نظام القفل                         |
| F | حلقة التعليق                       |
| G | ▼ زر تقليل إعداد درجة الحرارة      |
| H | ▲ زر زيادة إعداد درجة الحرارة      |
| I | زر تشغيل/إيقاف هواء التبريد ❄️     |
| J | مفتاح التشغيل/الإيقاف المنزلق      |
| - | حقيبة مقاومة للحرارة (غير موضحة)   |

### هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

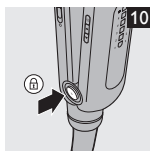
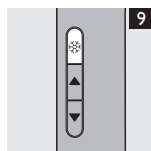
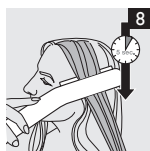
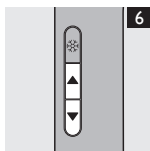
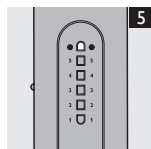
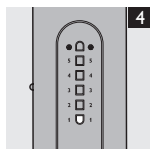
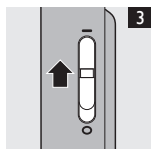
### تحذير

- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء (شكل ٢).
- عند استخدام الجهاز في الحمام، إفصله عن التيار الكهربائي بعد الاستخدام. يؤدي وجود المياه على مقربة من الجهاز إلى إمكانية التعرض للخطر، حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.
- تأكد من موثمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- افحص حالة السلك الكهربائي بصفة منتظمة. لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك الكهربائي أو القابس أو الجهاز نفسه تالفاً.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.













**[www.philips.com](http://www.philips.com)**



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.002.7345.1